

Patrimonio-territorial de la migración nordestina en ferias y mercados brasileños*

Everaldo Batista da Costa♦

Rodrigo Ramos Valverde♥

Sabrina Forte GonçalvesΩ

Pedro Thomé Queiroz⊕

Resumen

Las ferias y mercados tradicionales resisten a la modernización territorial metropolitana brasileña, conservadora y corporativa, desigual y selectiva. Se investigaron seis establecimientos de tres estados con fuerte influencia migratoria nordestina: Distrito Federal, São Paulo y Amazonas. El objetivo es identificar y analizar el patrimonio-territorial de la migración nordestina que perdura y las variables de conexión territorial afectivas que sustentan las ferias y mercados de Brasilia-DF (Ceilândia y Núcleo Bandeirante), São Paulo-SP (Mercado Municipal y Centro de Tradiciones Nordestinas), y Belém-PA (Ver-o-Peso y São Brás). Metodológicamente, se realizó: (i) una revisión de literatura sobre: el patrimonio-territorial latinoamericano, la migración nordestina en Brasil; (ii) el origen y desarrollo de las ferias y mercados brasileños; y (iii) la identificación empírica del patrimonio-territorial de la migración y sus variables de conexión territorial afectiva. El diseño metodológico es cualitativo, con observación directa, entrevistas semiestructuradas y recolección de datos. El resultado es un cuadro-síntesis original de las prácticas, saberes y productos que representan el patrimonio-territorial de la migración en los establecimientos. Se confirma la tesis de que estas ferias y mercados brasileños, desde la mirada y acción política popular y su economía situada, no abandonan la genuina tradición para permanecer vivos. Se constituyen en receptáculos y potentes patrimonios-territoriales de la migración.

Palabras clave: abasto urbano, Brasil, feria permanente, mercado tradicional, migración, patrimonio-territorial latinoamericano.

Ideas destacadas: este artículo de investigación analiza cómo la migración nordestina brasileña sostiene ferias y mercados fuera de su región de origen. Propone una visión del nordeste como un conjunto de rasgos culturales con influencia nacional. A través de seis establecimientos, identifica un patrimonio-territorial migrante expresado en prácticas y saberes. El cuadro-síntesis resultante orienta gestiones territoriales inclusivas y futuras investigaciones, destacando estos espacios como receptáculos vivos del patrimonio-territorial migrante en Brasil.



RECIBIDO: 20 DE ABRIL DE 2024. | EVALUADO: 23 DE JULIO DE 2024. | ACEPTADO: 07 DE FEBRERO DE 2025.

CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO

Costa, Everaldo Batista da; Valverde, Rodrigo Ramos; Gonçalves, Sabrina Forte; Queiroz, Pedro Thomé. 2025. "Patrimonio-territorial de la migración nordestina en ferias y mercados brasileños". *Cuadernos de Geografía: Revista Colombiana de Geografía* 34 (2): 322-341. <https://doi.org/10.15446/rcdg.v34n2.114011>.

* El artículo resulta del proyecto "Círculo inferior de la economía urbana y patrimonio-territorial en mercados públicos de América Latina", financiado por el Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (CNPq-Brasil).

♦ Universidad de Brasilia, Brasilia – Brasil. ✉ everaldocosta@unb.br – ORCID: oooo-0003-0734-6680.

♥ Universidad de São Paulo, São Paulo – Brasil. ✉ rvalverde@usp.br – ORCID: oooo-0002-2212-9871.

Ω Universidad Federal Pará, Pará – Brasil. ✉ sabrinaforte.sg@gmail.com – ORCID: ooo9-0007-0737-4493.

⊕ Universidad de Brasilia, Brasilia – Brasil. ✉ pedrothq@hotmail.com - ORCID: oooo-0003-4322-041X.

✉ Correspondencia: Everaldo Batista da Costa, Universidad de Brasilia, UnB, Campus Darcy Ribeiro, Asa Norte, ICC Norte, Departamento de Geografía, Brasil.

Territorial Heritage of Northeastern Migration in Brazilian Fairs and Markets

Abstract

Traditional fairs and markets resist Brazil's metropolitan territorial modernization—conservative, corporate, unequal, and selective in nature. This research investigates six establishments across three states with strong northeastern migratory influence: The Federal District, São Paulo, and Pará. The aim is to identify and analyze the enduring territorial heritage of northeastern migration and the affective variables of territorial connection that sustain fairs and markets in Brasília-DF (Ceilândia and Núcleo Bandeirante), São Paulo-SP (Municipal Market and Northeastern Traditions Center), and Belém-PA (Ver-o-Peso and São Brás). To this end, the study includes: (i) a literature review on Latin American territorial heritage, northeastern migration in Brazil; (ii) the origins and development of Brazilian fairs and markets; and (iii) an empirical identification of the territorial heritage of migration and its affective territorial connections. Methodologically, it employs a mixed approach, including direct observation, semi-structured interviews, and data collection. The result is an original synthesis of the practices, knowledge, and products that embody the territorial heritage of migration in these establishments. The study confirms the thesis that these Brazilian fairs and markets—through popular political agency and localized economies—do not abandon genuine tradition in order to remain vital. Instead, they serve as dynamic vessels of powerful migratory territorial heritage.

Keywords: urban supply, Brazil, permanent fair, traditional market, migration, Latin American territorial-heritage.

Highlights: this research article examines the relationship between northeastern Brazilian migration and the persistence of traditional fairs and markets beyond their region of origin. It approaches the Northeast not merely as an administrative division, but as a constellation of cultural traits with national significance. From this perspective, the study reveals a migrant territorial heritage expressed through six key establishments.

The resulting analytical framework serves as a valuable tool for informing inclusive territorial governance and identifying directions for future research.

Patrimônio-territorial da migração nordestina em feiras e mercados brasileiros

Resumo

As feiras e os mercados tradicionais resistem à modernização territorial metropolitana brasileira — de caráter conservador e corporativo, desigual e seletivo. Este artigo de investigação analisa seis estabelecimentos localizados em três estados com forte influência migratória nordestina: Distrito Federal, São Paulo e Pará. O objetivo é identificar e analisar o patrimônio territorial da migração nordestina que persiste, bem como as variáveis de conexão territorial afetiva que sustentam as feiras e os mercados em Brasília-DF (Ceilândia e Núcleo Bandeirante), São Paulo-SP (Mercado Municipal e Centro de Tradições Nordestinas) e Belém-PA (Ver-o-Peso e São Brás). Para tanto, realizam-se: (i) revisão de literatura sobre o patrimônio territorial latino-americano, a migração nordestina no Brasil; (ii) a origem e o desenvolvimento das feiras e dos mercados brasileiros; e (iii) identificação empírica do patrimônio territorial da migração e de suas variáveis de conexão afetiva. O desenho metodológico é de natureza mista, com observação direta, entrevistas semiestruturadas e coleta de dados. O resultado é um quadro-síntese original das práticas, dos saberes e dos produtos que representam o patrimônio territorial da migração nesses estabelecimentos. Confirma-se a tese de que tais feiras e mercados, sob a ótica da ação política popular e de suas economias situadas, não abandonam a tradição genuína para se manterem vivos, constituindo-se em receptáculos dinâmicos e relevantes patrimônios territoriais da migração.

Palavras-chave: abastecimento urbano, Brasil, feira permanente, mercado tradicional, migração, patrimônio-territorial latino-americano.

Ideias destacadas: este artigo de pesquisa analisa como a migração nordestina brasileira sustenta feiras e mercados fora de sua região de origem. O Nordeste é abordado não apenas como uma divisão administrativa, mas como um conjunto de traços culturais de alcance nacional. A partir de seis estudos de caso, identifica-se um patrimônio-territorial migrante expresso em práticas e saberes. O quadro analítico resultante orienta gestões territoriais inclusivas e pesquisas futuras, destacando esses espaços como receptáculos vivos do patrimônio-territorial migrante no Brasil.

Introducción

En la racionalidad económica global y del poder público, las ferias y mercados tradicionales deberían incorporarse a la lógica de la reproducción privada del capital y sus relaciones de dominación, absorbidos por las grandes cadenas de abasto urbano (Pintaudi 2006; Hernández-Cordero 2017; Pérez-Medina 2017). Contraria a tal visión, esta investigación defiende la tesis de que las ferias y mercados, desde la mirada y acción política popular y su economía situada, mantienen viva la tradición genuina, constituyéndose en receptáculos y potentes patrimonios territoriales de la migración.

Se investigaron seis mercados tradicionales de tres estados de Brasil con fuerte influencia migratoria nordestina: Distrito Federal, São Paulo y Pará, ubicados, respectivamente, en las metrópolis Brasilia (DF), São Paulo (SP) y Belém del Pará (PA) (Figura 1). Los grupos humanos de los *sertões* nordestinos aprendieron a convivir con el ambiente semiárido, sus ríos intermitentes, sus suelos de difícil manejo y su estructura agraria arcaica e inflexible; pero estos sujetos no pudieron resistir a los años de gran sequía, la escasez de agua para el ganado y los cultivos, el desempleo rural y la inseguridad familiar, lo que resultó en dramáticas migraciones hacia los grandes centros urbanos brasileños (Ab'Saber 1990).

Así, el objetivo es identificar y analizar el patrimonio territorial de la migración nordestina que perdura y las variables de conexión territorial afectivas que sustentan mercados tradicionales de Brasilia, São Paulo y Belém. Metodológicamente, se realiza: (i) revisión de literatura sobre: patrimonio-territorial latinoamericano; migración nordestina en Brasil; origen y desarrollo de las ferias y mercados brasileños; (ii) identificación empírica del patrimonio-territorial de la migración y sus variables de conexión territorial afectiva. El diseño metodológico es cualitativo, con observación directa, entrevistas semiestructuradas y recolección de datos sobre la cantidad y los tipos de prácticas, saberes y productos representativos del patrimonio-territorial de los comerciantes migrantes en los establecimientos, para la elaboración del cuadro-síntesis.

Este cuadro-síntesis original constituye un resultado que puede orientar la gestión territorial metropolitana en favor de los sujetos-migrantes, así como de sus espacios laborales y de esperanza, siendo la síntesis cualitativa de la investigación. Las ferias y mercados tradicionales resisten a la modernización territorial metropolitana brasileña — conservadora y corporativa, desigual y selectiva— y, por ello, se mantienen como espacios dinámicos de resistencia, mientras las metrópolis continúen siendo los principales objetos culturales construidos por la sociedad (Santos 2009).

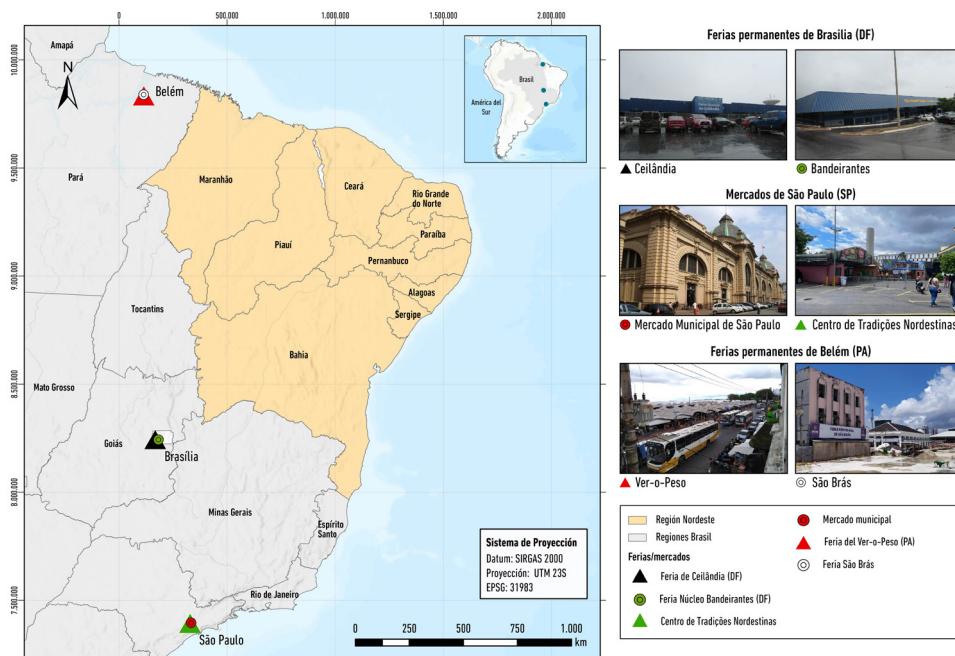


Figura 1. Localización de los mercados investigados.

Datos: elaboración propia con base en la cartográfica del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística IBGE (2024).

Desde estos establecimientos se vinculan economía y cultura de manera hábil, mezclando elementos de la región de origen con los de las ciudades de destino de la migración. Esta conexión posibilita una nueva oportunidad de vida e intercambios facilitados por el patrimonio-territorial de la migración, en ferias y mercados populares que han ganado nuevas estructuras, períodos de funcionamiento más estables o prolongados y un público más diverso, como se demuestra en este estudio.

Del origen y desarrollo de las ferias y mercados en Brasil asociados a la migración de los pueblos a los estudios de caso

El origen de las ferias y mercados es controvertido, desde la Antigüedad y extendiéndose por diferentes continentes (de los establecimientos persas y fenicios hasta los africanos e indígenas, incluso antes de la invasión europea en África, Asia y América Latina). Para Boas (1938), geógrafo y antropólogo pionero en el debate sobre el relativismo cultural, crítico del etnocentrismo y su ideal civilizatorio, las ferias y mercados comparten rasgos culturales, pese a sus distintos orígenes espacio-temporales. Diversas sociedades idearon soluciones similares para relacionarse con la naturaleza, las deidades y para su subsistencia.

El arco y la flecha, los jarrones, los dibujos rupestres, la rueda, la domesticación de animales, entre muchas otras técnicas de la cultura material-inmaterial, no son invenciones exclusivas ni concentradas, sino que difundieron por las migraciones humanas entre continentes. Para Boas (1938), existen variaciones en las formas, usos, modos de preparación y significados de los objetos dentro de cada sociedad. Es decir, un aspecto cultural puede haberse inventado múltiples veces en distintas partes y épocas del mundo. Globalmente, la feria o el mercado pueden entenderse como objetos culturales resultantes de invenciones independientes, lo cual permite concebir su diversidad, difusión y singularidad locacional.

La feria es un evento habitual de intercambio de productos y valores, una concentración de vendedores y consumidores; sus estructuras suelen ser móviles, precarias y temporales, ensambladas y desmanteladas para cada evento, en días específicos de la semana o del año. Cuanto más tradicional es la feria, mayor es la coincidencia entre quienes producen y quienes comercializan; normalmente se recorren distancias cortas, se activa el comercio regional-local y se indican relaciones de familiaridad en los vínculos desarrollados.

El mercado presenta otro nivel de frecuencia, estructura y diversidad de productos intercambiados; puede operar de forma continua, con estructuras fijas y un mayor volumen de intercambios que las ferias. La función distributiva del mercado es parte de un sistema que implica una circulación más amplia y la presencia de intermediarios entre el productor y el comerciante. La principal distinción entre ferias y mercados radica en las técnicas empleadas para mantener estos establecimientos históricos de abasto e intercambio socioespacial, en términos de estructura, producción y comercialización.

Ferias y mercados —junto con santuarios, fuertes, conventos y fortificaciones— son prototipos del surgimiento de las ciudades, incluso en América Latina; espacios que tenían funciones dispersas y que fueron reunidos en un área delimitada, constituyendo comunidades que permanecían en un estado de interacción dinámica y tensión en la historia y cultura urbanas (Mumford 2000; Costa y Moncada 2021; Costa y Alvarado 2023).

En Brasil, dada la diversidad de sitios y enfoques culturales, las ferias y los mercados presentan tradiciones y experiencias del colonialismo portugués, fundamentales para su difusión, pero también para el hibridismo con otras culturas. La feria no es un simple producto-forma del cristianismo ni del comercio en sus días santos. Según Lose y Paixão (2015), Dom João III, rey de Portugal en el siglo XVI, apoyó la creación de ferias para el intercambio de objetos con los indígenas, proporcionando un ambiente para el comercio individualizado o fuera de las aldeas; indirectamente, estimuló las prácticas comerciales en la cultura indígena. Así, las ferias en Brasil son una parte decisiva de la política imperial portuguesa cuestionada, transformada y recalificada por los intercambios entre colonizadores y sociedades indígenas.

El asimilacionismo de los indígenas por parte de la Corona portuguesa y la Iglesia católica dificultó definir el origen preciso de las ferias. El encuentro con el otro, el compartir objetos e ideas integró la cultura de las sociedades indígenas, lo que evidencia en los registros del trueque practicado entre nativos brasileños y europeos en el siglo XVI (Lose y Paixão 2015). La feria y el mercado no son simples puntos de comercio frío y estandarizado, sino que implican intercambios simbólicos y emocionales que confieren identidad a través de la conexión sujeto↔lugar.

Los grandes flujos migratorios en Brasil, durante el siglo XX, influyeron en la organización y difusión de ferias y mercados tradicionales hasta la actualidad. Los datos del censo del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (Tabla 1) indican la importancia de los

migrantes nordestinos en el centro-oeste brasileño, con tasas que varían entre el 11 % y el 12,5 % de su población en el periodo, especialmente en Brasilia. El sudeste y el norte del país se alternaron en el segundo lugar (alrededor del 9 %). Incluso entre estas dos regiones de destino, se destaca la mayor participación proporcional de nordestinos en la población norteña en las últimas tres

décadas —alcanzando un récord del 10,1 % de la población residente en 1991—, aunque la cantidad absoluta de nordestinos en la región sudeste (con destaque para São Paulo y Río de Janeiro) es de cinco a seis veces mayor en comparación con la del norte (todas las ubicaciones descriptas en esta sección fueron referenciadas en la Figura 2).

Tabla 1. Porcentual de las personas nacidas en la región nordeste en relación a la población de la región de residencia, según región y año censal nacional, 1970-2010

Región de residencia/nordestinos	Año				
	1970	1980	1991	2000	2010
Norte	5,1	7,6	10,1	9,7	8,3
Centro-oeste	12,5	12,5	11,3	12,0	11,4
Sudeste	6,3	8,6	8,2	9,4	8,0
Sur	2,3	1,5	1,1	1,0	1,0

Datos: elaborado con base en la cartográfica del IBGE (apud Moreira y Fusco 2015, 107).

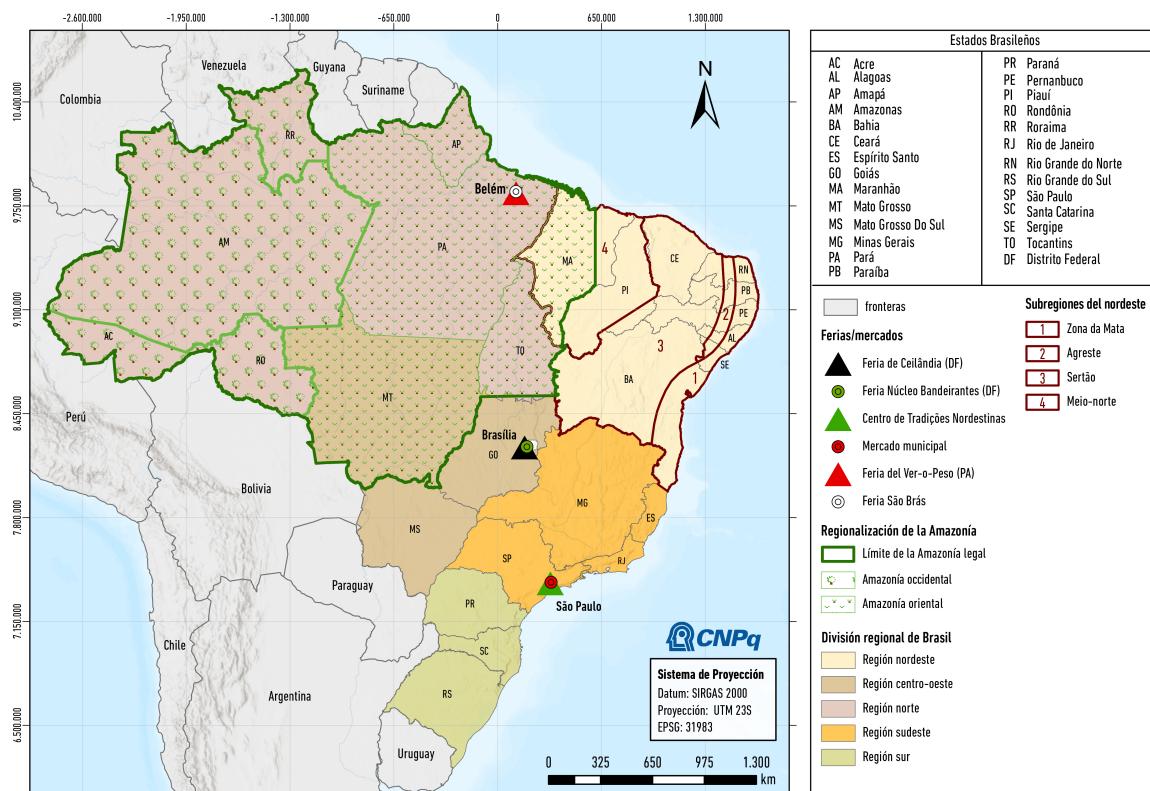


Figura 2. Estados y división regional de Brasil.

Datos: elaborado con base en la cartográfica del IBGE (2024).

A finales del siglo XIX, ocurrió el primer gran flujo de nordestinos hacia la Amazonía brasileña; y desde 1940, hacia Río de Janeiro y São Paulo, atraídos por el empleo industrial. Por su parte, la construcción e inauguración de Brasilia (entre 1956-1960) movilizó otro destacado flujo migratorio nordestino hacia el centro del país. Estos últimos migrantes, provenientes del Agreste y *Sertão* del Nordeste, fueron más numerosos y dispersos.

Rossini (1994) explica que el sudeste y el sur de Brasil fueron las principales regiones receptoras desde la década de los treintas, cuando Minas Gerais y el Nordeste eran los mayores centros emisores de población. En las décadas de los cuarenta y los cincuenta, el volumen de esta emigración se intensificó con la expansión de la frontera agrícola y la tecnificación del territorio nacional (carreteras, puertos, aeropuertos y ferrocarriles), resultante del Plano de Metas, la construcción de la nueva capital y la industria automotriz (Costa y Steinke 2014). En la década de los setenta, la migración proveniente del centro-sur del país y del Nordeste fue redirigida hacia la Amazonía. Entre las décadas de los setenta y ochenta, el Nordeste en su conjunto tuvo 2,2 millones de emigrantes y durante la primera década del siglo XXI alcanzó los 13 millones de personas en situación de pobreza, lo que equivale al 40 % de los brasileños empobrecidos (Rossini 1994; Rocha 2005).

Martins (2019) polarizó dos grupos de experiencias sociales en la creación de ciudades amazónicas y en el modo de vida urbano durante los períodos de mayor flujo migratorio nordestino. Esto requirió una organización interna de las ferias y mercados para el abasto popular en el contexto de selva. Por un lado, la formación de ciudades en la Amazonía oriental (*maranhense, paraense, mato-grossense* y *goiana*), por otro, la formación de ciudades en la Amazonía occidental (*rondoniana* y *acreana*). En la Amazonía oriental, se dio una formación espontánea, a partir de la aparición de pequeños pueblos resultantes de la ocupación de la tierra por migrantes provenientes, sobre todo, del semiárido nordestino. En la Amazonía occidental, el territorio fue ocupado por migrantes del sur, de la región del Contestado, Espírito Santo y Minas Gerais, mediante ciudades planificadas por el Estado autoritario.

El flujo del sur hacia la Amazonía —menos voluminoso que el flujo nordestino dirigido al centro-oeste y sudeste— provino de la saturación local de tierras. Este flujo se consolidó en el centro-oeste y norte del país, donde los migrantes formaron una red regional en la que la cultura se manifestó en centros de tradiciones, ferias y mercados con un fuerte vínculo identitario (Haesbaert 1996).

Además del cambio demográfico, la migración nordestina dio origen a ferias y mercados y atribuyó nuevos significados a establecimientos de otras regiones brasileñas, por la fuerza y el valor de su patrimonio-territorial revivido en los nuevos lugares. Como señaló Albuquerque (2011), el Nordeste no es solo una región administrativa, sino un conjunto de rasgos culturales, que también se reconocen en ferias y mercados como guardianes de los valores y de la conciencia espacial de los migrantes.

Esta investigación analiza el patrimonio-territorial nordestino en ferias y mercados brasileños, cuyas principales características migratorias —sociodemográficas y socioculturales— se presentan en este y el siguiente apartado. Estos espacios de intercambio y cultura singularizan la geohistoria de los nordestinos que promovieron la construcción de la nueva capital, Brasilia; la expansión metropolitana de São Paulo; y el surgimiento de nuevos barrios en Belém.

Ferias y mercados brasileños en tanto patrimonio-territorial de la migración. Antecedentes teóricos e investigativos

Los desplazamientos poblacionales interregionales en Brasil son estrategias de supervivencia. En 1960, el centro-sur concentraba 90 % de la renta industrial nacional; el nordeste, el 7,2 %; el norte, el 2 %; y el centro-oeste, 0,8 % (Cohn 1996).

Pero, independientemente del factor que induce la migración —problemáticas socioeconómicas, tragedias políticas-ambientales, conflictos civiles o incentivos gubernamentales—, no se trata únicamente del movimiento de fuerzas productivas o de distancias recorridas en la búsqueda de empleo.

La migración también establece redes de contacto que favorecen la reproducción o conexión de saberes, culturas, políticas y esperanzas. “En la coyuntura de crisis, las redes de relaciones sociales primarias son apoyo fundamental para quienes buscan establecerse en un lugar o están simplemente de paso” (Póvoa-Neto 1997, 21).

Aunque Brasil ha mejorado sus índices macroeconómicos en las últimas décadas, no se ha liberado completamente del hambre ni de la subnutrición como denunció Josué de Castro ([1946] 2001), consecuencias de una estructura económica arcaica o semicolonial, del monocultivo latifundista concentrador e de la industrialización con bajos salarios.

Estos factores han forzado, históricamente, el desplazamiento interregional de las poblaciones empobrecidas

(Andrade 2005; Ribeiro et ál. 2021). En este contexto se habla de patrimonio-territorial de la migración, activado mediante la transmisión de modos de vida, conocimientos —del habitar, alimentar, vestir, recrear, adorar, sentir, pensar—, así como de objetos y productos populares, en el seno de las redes de relaciones socioespaciales establecidas por los migrantes.

El debate sobre el patrimonio-territorial parte de una matriz geográfica decolonial-existencial (Costa 2016, 2021, 2024)¹. Según la noción propuesta por Costa, se reconoce el vínculo sujeto situado↔territorio como un sacramento vital, más allá de lo práctico-productivo o económico-multiescalar (Costa y Alvarado 2023; Costa 2024).

Se trata de prácticas, objetos y conocimientos concretos de resistencia y conexiones existenciales con el territorio; una alternativa económica, cultural o memorial real: una posibilidad latente en la situación espacial dada.

El patrimonio-territorial es la historia misma de la comunidad amalgamada con la historia del territorio nacional, historias que deben ser valoradas a partir de la experiencia y la narrativa del sujeto situado que enfrenta los procesos históricos de violencia, resumidos en las distintas formas de vulnerabilidad producidas por los grupos hegemónicos (Costa 2016, 2017, 2018, 2021, 2024).

Costa (2016) explica la singularidad del patrimonio-territorial frente al proceso de urbanización desigual y en transformación, legado del colonialismo y la colonialidad en América Latina. Resistir al poder y al saber supuestamente universales, a partir del sitio que estos mismos configuran, es la paradoja utópica central del concepto-hecho. La utopía, entonces, es compartida por los grupos históricamente subalternizados que, a pesar de cualquier adversidad —como los dramas migratorios—, reconocen centralidades instituidas como vínculos para afirmarse y generar nuevas posibilidades locales. La utopía pasa a ser asimilada y situada, por la fuerza contradictoria de la colonialidad, en los espacios

urbanos periferizados, con sus protagonistas indígenas, afrodescendientes, mestizos, mujeres, hombres y niños (migrantes o no).

Si la utopía rompe con la realidad presente y proyecta el futuro, se asume el *utopismo* como el ideal del proceso social innovado y ya en marcha; la proposición para el *devenir* debe estar basada en acciones de potencialidades y de fragilidades *situadas* y en *situación* duradera. En otras palabras, “cualquier utopismo requiere una base tópica” (Harvey 2004, p. 239), independiente de la escala de la propuesta; agrega, selectivamente, sentidos, valores, fenómenos y cosas del pasado, para dar nuevos rumbos a la materia y a la idea. Así, son propuestos *utopismos patrimoniales* centrados en América Latina. Se critica la perpetuación, en el continente, de una epistemología que dicotomiza sociedad y naturaleza, deducción e inducción, los análisis hechos sin dar cuenta de los procesos [...] La temática de la preservación patrimonial frente a la urbanización y a los riesgos construidos socialmente —ya tratada por la geografía crítica— demanda matices desde el punto de vista existencial y propositivo. (Costa 2016, 2)

Se descentraliza la propia utopía —como nueva fuerza política [Ricoeur 2007]—, dejando de ser cooptada exclusivamente por intelectuales y técnicos del saber y del hacer urbanos. Esto resalta un nuevo tipo de resistencia mediante la reubicación espacial del poder. La utopía se asume como método (Ricoeur 2007) en la activación popular del patrimonio-territorial, pues favorece y fortalece la crítica sociopolítica y estimula una praxis integradora en la construcción de lo nuevo desde lo viejo periferizado. Así se revela un campo de posibilidades sociales cuya experimentación, como cualquier descubrimiento, implica cuestionar y tensionar políticas, técnicas, hakeres e ideologías instituidas (Costa 2016).

Resumidamente, el patrimonio-territorial, en la práctica y praxis, denota la singularidad necesaria para resistir lo impuesto mundialmente desde América Latina: (i) la clasificación del mundo en identidades raciales, divididas entre europeos dominantes/superiores y no europeos dominados/inferiores; (ii) las diferencias fenotípicas entendidas como expresión externa de las diferencias raciales —color de piel y de cabello, forma y color de los ojos, estructura facial, tamaño del cráneo, forma y tamaño de nariz—, además de la diferenciación de género; iii) los estigmas espaciales asociados al prejuicio por origen nacional, regional y económico (Mignolo 2005; Quijano 2009; Costa 2016, 2021, 2024).

¹ Autores como A. Quijano, E. Dussel, W. Mignolo, R. Grosfoguel, A. Escobar, C. Walsh y otros decoloniales fundamentan la propuesta del patrimonio-territorial, así mismo el debate sobre la colonialidad, la decolonialidad y otras nociones citadas por E. Costa. M. Santos, M. A. Souza, M. L. Silveira, A. C. R. Moraes (además de J. P. Sartre) y otros autores sustentan la epistemología geográfica de la existencia inherente al concepto-hecho patrimonio-territorial.

La migración no puede reducirse a una lógica de oferta-demanda de fuerza de trabajo, movimiento de capital o desigualdades, como estudiaron Szemrecsanyi y Souza (1990). El patrimonio-territorial de la migración revela la complejidad del fenómeno: demuestra que los flujos poblacionales están motivados por disparidades económicas regionales, pero también activan una economía situada que conecta sujetos, saberes, productos y lugares.

Este patrimonio-territorial ayuda a comprender el impacto de la migración en la reorganización de hogares, en las actividades comunitarias —sagradas o profanas—, en los arreglos familiares, vínculos de amistades y de trabajos, en períodos y ciudades con fuerte presión migratoria (Mendoza 2006).

El patrimonio-territorial de la migración converge en la vida relacional entre sujetos y los lugares de origen, tránsito y destino. Las ferias y mercados populares, como patrimonio-territorial de la migración, expresan esta complejidad: son sustento material e imaginario de la travesía. En ellos se construyen campos sociales interregionales y se reorganiza la comunidad a partir de la economía de sitio, preservando la cultura y las tradiciones mediante la oralidad, el intercambio de saberes, prácticas, productos y la solidaridad. Estos espacios condensan la complejidad del proceso de identificación del migrante con el nuevo lugar, conectando ahora con su sitio de origen. “La ubicación actual y pasada de un migrante en el territorio influye en el modo en que se establecen los vínculos interregionales. Esta discusión está pendiente, en gran parte, en la literatura” (Mendoza 2006, 162).

Muchos mercados populares brasileños tienen su origen en ferias que se consolidaron (Pintaudi 2006), pues su construcción física y permanente se acompañó de un imaginario popular asociado a la seguridad del abastecimiento, el control estatal-fiscal del comercio ambulante y al histórico intento de higienización urbana (Costa, Rodríguez y Alvarado 2022; Costa y Alvarado 2023). Asimismo, las ferias y mercados brasileños, en su génesis y transformación, constituyen verdaderos santuarios del patrimonio-territorial: nodos de encuentro y convergencia fundamentales para los migrantes en cualquier sector de la ciudad de destino.

Desde el punto de vista económico global y del poder público, las ferias y mercados suelen ser banalizados, al priorizarse la reproducción privada del capital y sus relaciones de dominación mediante grandes cadenas de abasto urbano —tesis sostenida por Pintaudi (2006)—. Sin embargo, estos establecimientos, desde la mirada

y la acción política popular y su economía situada, no abandonan la genuina tradición para mantenerse vivos: por ello, se constituyen en receptáculos y potentes patrimonios-territoriales de la migración.

Los casos de estudio en Brasilia, São Paulo y Belém corroboran nuestra tesis. Estas ciudades receptoras de flujos migratorios nordestinos albergaron ferias y mercados de abasto que se convirtieron en nodos de cultura y memoria espacial regional para los sujetos migrantes, funcionando como hitos fundacionales o catalizadores de su desarrollo, tal como se examina en el quinto apartado.

Metodología de la investigación empírica. La construcción del cuadro-síntesis

Se realizó la revisión de literatura y análisis (i) del patrimonio-territorial latinoamericano, (ii) de la migración nordestina en Brasil y (iii) del origen y desarrollo de las ferias y mercados nacionales. Posteriormente, se llevó a cabo la identificación empírica del patrimonio-territorial de la migración y sus variables de conexión territorial afectiva en las ferias y mercados de São Paulo, Brasilia y Belém.

El trabajo de campo se estructuró en tres etapas: (i) el acercamiento a cada establecimiento, para identificar sus características, sujetos de investigación, realizar la entrevista piloto y recolectar datos sobre la cantidad y los tipos de prácticas, saberes y productos representativos del patrimonio-territorial de los sujetos-migrantes comerciantes; (ii) aplicación de las entrevistas semiestructuradas, la toma de fotografías y la observación directa. Se realizaron de nueve a doce entrevistas a los locatarios de cada feria permanente o mercado (comerciantes, hombres y mujeres mayores de 50 años), con preguntas guía que permitieron elaborar el cuadro-síntesis de variables de conexiones territoriales afectivas (VCTA) activadoras populares del patrimonio-territorial (P-T) en los seis establecimientos; y (iii) al final de la investigación, se corrigió el cuadro-síntesis *in situ*.

El concepto patrimonio-territorial fue revisado según las permanencias de los migrantes en los seis establecimientos; las VCTA que activan el P-T surgen de la relación sujeto situado↔territorio o del vínculo histórico con el espacio (Costa 2021, 2024; Costa y Alvarado 2023). El cuadro-síntesis se estructura en columnas laterales izquierda y derecha, que señalan, respectivamente, el P-T y las VCTA reveladas empíricamente

y coincidentes en los seis establecimientos. Los colores resaltan el grado de reconocimiento y activación del P-T; las letras indican la situación concreta de la VCTA (percibida, vivida, estigmatizada, ausente o en riesgo), según las entrevistas y observación directa. La experiencia empírica evidenció serios problemas e importantes persistencias populares en los establecimientos brasileños, que se reproducen en América Latina (Mascarenhas y Dolzani 2008; Valverde 2011; Costa, Rodríguez y Alvarado 2022; Seve et ál. 2022; Costa, Pulgarín-Osorio, Garibay y Pasuy 2023; Costa y Alvarado 2023; Gonçalves 2023; Zazo, Orellana y Cerdá 2023; Valverde, Cunha, Kazukas y Vieira 2025).

El cuadro-síntesis demuestra la relación de co-determinación entre los P-T identificados en cada local y las situaciones de las VCTA que los activan. Cada VCTA funciona de modo trasversal; es decir, puede vincularse con uno o con otros los patrimonios-territoriales identificados en los respectivos establecimientos. Este cuadro, cuyo formato y metodología fueron desarrollados por Costa (2018) y Costa y Alvarado (2023), puede contribuir a la gestión territorial metropolitana en favor de los sujetos-migrantes y sus espacios laborales, constituyéndose en el resultado cualitativo principal de la investigación.

Cuadro-síntesis de conexiones territoriales afectivas activadoras del patrimonio-territorial migrante en ferias permanentes y mercados de Brasil

Se justifica investigar los mercados tradicionales para esclarecer el patrimonio-territorial de la migración noresteña en Brasil, representativo de la conexión material e imaginaria entre lugares distantes, sujetos y la configuración territorial de los conglomerados seleccionados para esta investigación: las capitales Brasilia (DF), São Paulo (SP) y Belém (PA), singulares por albergar huellas significativas o ser focos destacados de dicha migración.

Los sujetos-migrantes son los propios trabajadores de las ferias y mercados, quienes mantienen intensas conexiones afectivas con sus puestos. Estos mercados populares están parcialmente organizados en torno a aspectos culturales del Nordeste brasileño o del lugar de origen de los migrantes. Las VCTA representan y reconocen los símbolos culturales del Nordeste en el lugar de trabajo. A menudo se desaprovechan oportunidades para interpretar estas expresiones como memoria individual o colectiva, o como patrimonio-territorial. Por otro lado, los sujetos migrantes reconocen en los productos, saberes, prácticas y formas de espaciamiento elementos cruciales de su existencia (Figura 3).

	DF Ceilândia (1973 / DF)	DF Núcleo bandeirante (1957)	SP Mercado municipal (1933)	SP Centro de tradiciones nordestinas (1991)	PA Ver-o-peso [1901]	PA São Brás [1901]	Variable de conexión territorial afectiva
Patrimonio-territorial	(V)	(V)	(R)	(V)	(V)	(R)	Símbolo migratorio
Mercado/Feria	(V-R)	(V-R)	(V-R)	(V-R)	(P-V)	(P-V)	Solidaridad
Sujeto-migrante	(V)	(V)	(A)	(P-V)	(P-V)	(P-V)	Sincretismo
Altares	(P-V)	(A-E)	(V-E)	(P-V)	(P-V)	(P-V)	Informalidad
Expresiones originarias	(P-V-R)	(P-V-R)	(R)	(P-V-R)	(P-V)	(P-V)	Persona mayor
Memoria espacial	(P-V)	(P-V)	(P-V)	(P-V)	(P-V)	(P-V)	Mujer
Comida tradicional	(P)	(P)	(P)	(P)	(P)	(P)	Equiptos urbanos
Vegetales nativos	(V-R)	(V-R)	(V-R)	(P-V)	(V)	(V-R)	Linaje
Puesto/local	(A-R)	(A-R-E)	(A-R-E)	(A-R-E)	(P-V)	(P-V)	Argot/pregón
Fiestas	(V)	(V)	(V)	(V)	(V)	(V)	Vínculo vital
Olores/colores/sonidos							
No reconocido* [P-T]		Reconocido y no activado [P-T]		Reconocido y activado [P-T]		Peligro de pérdida o negado [P-T]	
				[VCTA Percibida (P), Vivida (V), Estigmatizada (E), Ausente (A), Riesgo (R)] **		Situación concreta	

Figura 3. Cuadro-síntesis de variables de conexiones territoriales afectivas activadoras populares del patrimonio-territorial.
Datos: elaborado a partir de investigación de campo en Brasilia, São Paulo y Belém, entre los meses de enero y abril de 2024.

A continuación, se presentan diez notas interpretativas (de la a a la j) correspondientes a los seis establecimientos analizados. Estas notas aclaran posibles direcciones y temas para futuras investigaciones sobre ferias permanentes o mercados tradicionales. El orden alfabético de las letras a-j en los párrafos siguientes se corresponde con cada línea del cuadro-síntesis, en el que se cruzan los patrimonios-territoriales (P-T) y variables de conexión territorial afectiva (VCTA). En el cuadro-síntesis, el reconocimiento se refiere a la existencia de algún vínculo sujeto↔patrimonio-territorial (P-T), identificado (o no) durante los trabajos de campo. Se distinguen las siguientes situaciones: (i) El P-T no reconocido: puede existir, aunque no ser identificado por algunos sujetos en su tradicionalidad. (ii) El P-T reconocido y no activado: es identificado por algunos sujetos, pero no es valorado de manera orgánica y colectiva, en la dimensión originaria del uso/apropiación. (iii) P-T reconocido y activado: es identificado, representado y apropiado orgánica y colectivamente. . (iv) P-T en peligro de pérdida o negado: es identificado y existente, pero menospreciado por la lógica comercial desarrollada y/o por los propios sujetos.

Las VCTA corresponden a los factores detonantes de la activación popular del patrimonio-territorial o a los elementos que enlazan sujeto situado↔territorio. A partir del trabajo de campo, se identificaron como: percibidas (de forma empírica), vividas (por los sujetos), ausentes (del imaginario colectivo), estigmatizadas (por los comerciantes), en riesgo (de desaparecer).

Estas condiciones fueron establecidas a través de entrevistas y/o de observaciones directas. Los casos de estudio en Brasilia, São Paulo y Belém corroboran nuestra tesis. Estas ciudades receptoras de flujos migratorios proveniente del Nordeste brasileño, albergaron ferias y mercados de abasto que se convirtieron en nodos de cultura y memoria espacial regional para los sujetos migrantes, funcionando como hitos fundacionales o catalizadores de su desarrollo, tal como se examina en el quinto apartado. El cuadro-síntesis demuestra que:

- a. El mercado o feria en sí como P-T, constituye un hecho espacial de dimensión tradicional, cultural e histórica del país, con función vital en la economía y el abasto popular. Ambas ferias del Distrito Federal, el Centro de Tradiciones Nordestinas (SP) y la Feria del Ver-o-Peso (PA), son señaladas como P-T reconocido y activado, de manera orgánica y colectiva, por los sujetos-migrantes trabajadores. En cambio, el Mercado

Municipal (SP) y la Feria de São Brás (PA) son reconocidos, pero no activados como P-T. “La Feria de Ceilândia es un patrimonio [...] está aquí hace mucho. Es un ambiente familiar y local que genera empleos” (Feriante M). En Ceilândia, Núcleo Bandeirante, el Centro de Tradiciones Nordestinas y Ver-o-Peso, la VCTA *símbolo migratorio* —elemento que certifica el vínculo transcalar y transtemporal del sujeto con el local de origen— fortalece el nexo sujeto situado↔territorio, más allá del sitio laboral. Representan tales símbolos: las medicinas tradicionales, hierbas, productos del campo y de la gastronomía nordestina (Figura 4). En el Ver-o-Peso (PA), “tenemos el camarón, harina, hiervas, cosas de santería, canciones y el *açai*, que es del Maranhão, llamado *jussara*” (Feriante F). Además, se destacan los sonidos y elementos afroreligiosos en las ferias amazónicas. En el Mercado Municipal, en cambio, se reconoce poco la importancia o la participación de los migrantes nordestinos, sus saberes y productos típicos en la dinámica del establecimiento.

- b. El sujeto-migrante, en tanto P-T, es quien resguarda experiencias y sentimientos asociados a la vida y realidad migrante, aún involucrado a su lugar de origen. En los dos casos del DF, en el Centro de Tradiciones Nordestinas (SP) y el Ver-o-Peso (PA), el sujeto-migrante configura un P-T reconocido y activado, originado mayormente en la región Nordeste de Brasil. “En el Núcleo Bandeirante, la mayoría, es nordestino o hijo de nordestino” (Feriante A). En el Pará, el 90 % del sector de Camarones del Ver-o-Peso está conformado por feriantes nordestinos (maranheses) o descendientes. En el Mercado Municipal (SP) y São Brás (PA), el imaginario colectivo ya no asocia a los comerciantes como migrantes nordestinos. La VCTA *solidaridad* —presencia y narrativa sobre el apoyo mutuo entre los compañeros comerciantes del mercado o dueños de los puestos/locales— se vive de forma contradictoria en las ferias del DF y de SP: algunos trabajadores la consideran muy presente; otros, no la identifican. En PA, en cambio, la solidaridad como VCTA es percibida y vivida en ambos establecimientos: “aquí en el Ver-o-Peso la gente se apoya en lo cotidiano, los mayores dan paso a los jóvenes” (Feriante D).

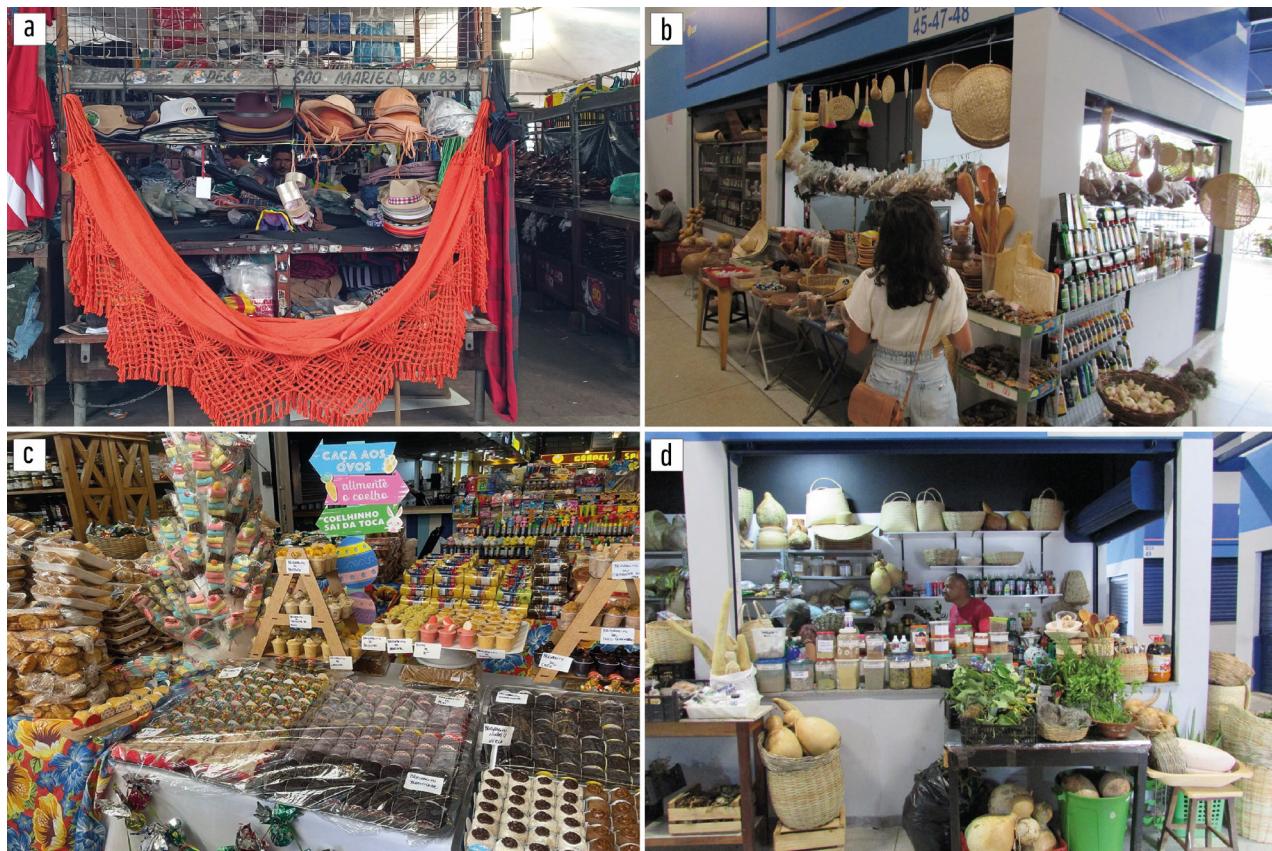


Figura 4. Variables de conexiones territoriales afectivas: *símbolos migratorios nordestinos* en puestos de los mercados.

Fotografías de los autores, enero-abril de 2024.

Nota: a) gorros y redes en el Ver-o-Peso; b) garrafadas (plantas medicinales con alcohol) en el Núcleo Bandeirante; c) dulces en el Centro de Tradiciones; d) productos rurales y de paja en el Núcleo Bandeirante.

- c. Los altares católicos (u otros) se presentan como patrimonio-territorial en los mercados o puestos/locales, ya sea de manera material o como referencia imaginaria o narrativa en los testimonios. En la feria de Ceilândia se mencionó la presencia de un altar; en los demás establecimientos, el altar aparece como un P-T no reconocido. Por el contrario, la VCTA *sincretismo religioso* —manifestación narrativa de los entrevistados u observada directamente en las religiosidades— se identifica como un elemento vivido y de mantenimiento en todas las ferias del Distrito Federal, São Paulo y Pará, por la oferta de productos variados dirigidos a distintas religiones, desde el catolicismo hasta las afrobrasileñas, excepto en el Mercado Municipal, donde no se registró ninguna referencia a esta VCTA. En el caso de Pará, el *sincretismo* deriva de la fuerte comercialización de productos

afroreligiosos desde el periodo colonial y del tráfico de esclavizados hacia Belém. En el Centro de Tradiciones Nordestinas se identifican cintas del Señor de Bonfim y artesanías alusivas a religiones afrobrasileñas (Figura 7).

- d. Las expresiones originarias como P-T remiten a manifestaciones de carácter artístico, cultural, patrones alimenticios y otros elementos materiales e inmateriales vinculados con los sujetos-migrantes y su ancestralidad. En ambas ferias del DF, en el Centro de Tradiciones Nordestinas (SP) y en São Brás (PA), las expresiones originarias del P-T son reconocidas y no activadas, identificadas por algunos feriantes, pero sin una apropiación orgánica en el local (Figura 5). En el Ver-o-Peso (PA), las expresiones originarias son reconocidas y activadas, con énfasis en la venta del camarón nordestino (maranhense y cearense), tradicional

en las comidas típicas de la Amazonía, además del comercio de productos de santería establecido por nordestinos. En el Mercado Municipal (SP), las expresiones originarias se encuentran en peligro de pérdida o negación. “Aquí en Ceilândia la gente vende todo: coco, harina, piloncillo, miel [...] hay muchos ‘caboclos’, eso es Brasil” (Feriante L). “Aquí hay *forró* del nordeste, si escucho en cualquier lugar recuerdo el Centro de Tradiciones Nordestinas” (Feriante D). La alimentación y las comidas típicas —como açaí, miel, harina de maíz, raíces, pero también los sazones, hierbas medicinales e incluso el puesto de *mangaio* o diversos productos nordestinos—, además de la música, constituyen referencias claras de expresiones originarias en el

DF. La VCTA *informalidad* —actividad comercial popular/tradicional sin vínculo con los derechos laborales, que conduce a los sujetos hasta los mercados y sus alrededores para sobrevivir— contribuye para la interacción interior-exterior de las ferias del DF y del PA, siendo percibida y vivida en Ceilândia, Centro de Tradiciones Nordestinas, Ver-o-Peso y São Brás; ausente y estigmatizada en el Núcleo Bandeirante. En São Paulo, ambos establecimientos desalientan o toleran en menor medida la informalidad, excepto cuando esta forma parte de la fuerza laboral familiar. Generalmente, se establecen vínculos con quienes participan formalmente en los mercados, pero no con quienes ocupan el espacio exterior.



Figura 5. Patrimonio-territorial: expresiones originarias nordestinas en puestos de los mercados.

Fotografías de los autores, enero-abril de 2024.

Nota: a) venta de camarones en Ver-o-peso; b) María Bonita en el Centro de Tradiciones Nordestinas; c) venta de chile (gourmet) en el Mercado Municipal; d) puesto de *mangaio* en Ceilândia.

- e. La memoria espacial como P-T consiste en las referencias situadas del pasado-presente de los sujetos-migrantes en el mercado o en su entorno, especialmente en la etapa de la infancia, catalizadora del tránsito del lugar del trabajo al lugar de la experiencia íntima. También conecta sitios de abasto dentro del mercado o el propio puesto. La memoria espacial es P-T reconocido y activado en las dos ferias del DF, el Ver-o-Peso (PA) y el Centro de Tradiciones Nordestinas (SP); es reconocido y no activado en el Mercado Municipal (SP) y São Brás (PA). “Yo estoy aquí [Núcleo Bandeirante] desde que mi papa era vivo, yo tenía dos años y me quedaba abajo del puesto. En 1980, él murió, yo tenía diez años y empecé a cuidar del puesto con mi hermana” (Feriante A). “El Mercado Municipal era un lugar histórico, desde niña yo venía aquí” (Feriante C). La VCTA personas mayores —pioneros o fundadores del mercado, son la base para su manutención, además de ejemplo de trabajo y lucha para la supervivencia de la familia; transmisores de saberes y haceres— aún es vivida por los sujetos y percibida empíricamente, aunque está en riesgo en los establecimientos del DF y de SP, especialmente el Mercado Municipal. En los dos casos del PA, dicha VCTA es percibida empíricamente y vivida por los sujetos.
- f. La comida tradicional —alimentos o forma particular de alimentos de los sujetos-migrantes que perviven en el mercado o sus alrededores —constituyen un P-T. En todos los establecimientos, este P-T aparece como reconocido y activado, salvo en el Mercado Municipal (SP), donde es reconocido y no activado, debido a la gourmetización (Figura 6). Son ejemplos de este P-T en el DF, SP y PA: distintos tipos de carne y su preparación, harina de yuca y maíz, diversos granos, dulces, frijoles específicos, guisos, tamales y mariscos, integran la alimentación típica del Nordeste, consumida tanto por agentes del mercado como por sus clientes. En el Mercado Municipal, algunos de estos alimentos comparten espacios con productos de otras partes del mundo (Figura 6), y su símbolo culinario es el sándwich de chorizo, sin conexión con la cultura nordestina. “Hay productos que solo se venden en Ceilândia, pollos, harinas de Bahía, Maranhão, Paraíba, Pernambuco. Algunas hortalizas o vísceras cocidas [...] cosas que llegan del Nordeste” (Feriante E). La VCTA mujer —persona que da vida y garantiza la continuidad del mercado, ora protagonizando, ora apoyando la manutención de la familia; responsables de la transmisión de saberes tradicionales o conocimientos sobre el propio mercado— aparece en todos los establecimientos como alma estructurante, que les da vida o perpetua (Figura 7).
- g. Los vegetales nativos como P-T comprenden todas las frutas, plantas (hierbas), cereales, hortalizas y legumbres cultivados que aún son reconocidos en los mercados. Ambas ferias del DF todavía comercializan dichos productos; sin embargo, son un P-T reconocido y no activado: se identifican, aunque no se valoran de manera orgánica y colectiva en su dimensión originaria de uso/ apropiación. En ambos establecimientos, los puestos de vegetales nativos se han escaseado. En las ferias del PA son reconocidos y activados por los sujetos como P-T, pues integran la cultura alimentaria del paraense y del nordestino. En los dos mercados de SP, tales vegetales no se valoran como P-T. “Los principales productos en el Núcleo Bandeirante son las verduras, hierbas medicinales, y otros vegetales que abastecen las cocinas de tradición nordestina” (Feriante A). La VCTA *equipamientos urbanos* —amenidades representativas alrededor del establecimiento, que sustentan la permanencia de los sujetos en su cotidiano laboral, como escuelas, hospitales, plazas, iglesias, museos, centros culturales, transporte etc.— es percibida en los seis establecimientos estudiados, por su ubicación privilegiada, en el centro de los dos núcleos urbanos. En el caso del Centro de Tradiciones Nordestinas de SP, dentro de sus límites, se encuentra la Capilla Inmaculada Concepción.
- h. El puesto/local como P-T constituye un espacio individual, familiar o generacional para la venta de productos en el mercado, defendido como célula de su manutención tradicional. Es el lugar de trabajo y memoria que sostiene cientos de familias en los seis establecimientos investigados. Por ello, se vincula estrechamente con la VCTA *linaje* —generaciones de cada familia que garantizan la permanencia del puesto/local; constituye la base primordial de la existencia del mercado tradicional y sus conexiones—, vivida por los sujetos-migrantes, aunque se perciben elementos

de riesgo en el DF y SP, pues la administración de estos puestos pasa a nuevas generaciones más conectadas a otras formas de empleabilidad. El Centro de Tradiciones Nordestinas (SP) presenta una mayor proporción de fundadores del establecimiento, además de familias enteras que trabajan en sociedad. “Estoy aquí en el Centro

de Tradiciones Nordestinas desde su fundación, el 1991” (Feriante c). En el PA, la VCTA *linaje* es vivida en las dos ferias; sin embargo, está en riesgo en São Brás, pues los locatarios demuestran poco interés de transmitir el oficio a las futuras generaciones y buscan mejores oportunidades de empleo y condiciones de vida.



Figura 6. Patrimonio-territorial: *comida tradicional* en puestos de los mercados.

Fotografías de los autores, enero-abril de 2024.

Nota: a) y c) Ceilândia; y b) Núcleo Bandeirante (*mocotó*, *dobradinha*, *sarapatel* [vísceras o partes, respectivamente, de vaca y borrego], quesos, harinas etc.); d) gourmetización de alimentos en el Mercado Municipal.

- Las actividades festivas sagradas o profanas tradicionales populares como P-T son organizadas por el mercado, con calendario establecido, agregando saberes y hacedores de la cultura nacional, además de activar el establecimiento. En el DF, este P-T está en peligro de pérdida o negado, siendo mencionado solo en dos de las entrevistas realizadas en las ferias. En SP, como parte del calendario

oficial, se celebra las Fiestas Juninas (San Juan, San Antonio, San Pedro); por su duración y diversidad, con música, danza, gastronomía y productos típicos nordestinos, estas fiestas populares son propias del P-T reconocido y activado en el Centro de Tradiciones Nordestinas (SP), en peligro de pérdida o negado en el Mercado Municipal. Las dos ferias del PA presentan distintas fiestas

como P-T reconocido y activado; en el Ver-o-Peso, se destacan las celebraciones del Cirio de Nuestra Señora de Nazaré (patrona del estado) y el aniversario de fundación del establecimiento (el marzo). En São Brás, las fiestas más importantes son el día del santo (febrero) y de la fundación de la feria (mayo). La VCTA argot/pregón —lenguaje especial creado entre los marchantes -uso de términos- aunada a la promulgación que en voz alta se hace en el mercado, para que todos sepan de la venta de las mercaderías de cada puesto— es una práctica poco común entre vendedores

o establecimientos del DF y SP, analizada como *ausente* o en *riesgo*. En el Núcleo Bandeirante, la mencionada VCTA además del *riesgo*, se encuentra *estigmatizada*, es asociada a la informalidad por algunos feriantes. “Las personas que gritan sus productos son los ambulantes, ¿sí?, la gente intenta impedir, pues incomoda” (Feriente w). En el PA, el argot/pregón es vivido y percibido por los sujetos de ambas las ferias, especialmente en el Ver-o-Peso. “Aquí se grita por todos los lados, es mucha gente, todo tipo de sonidos. Incomoda mucho. Es el Ver-o-Peso” (Feriente D).



Figura 7. Variables de conexiones territoriales afectivas: *sincretismo religioso* y *mujeres* en puestos de los mercados.

Fotografías de los autores, enero-abril de 2024.

Nota: a) mujer mayor y productos del sincretismo religioso en São Brás; b) mujer mayor en el Núcleo Bandeirante; c) mujer en Ceilândia; d) cintas del Señor de Bonfim, sincretismo religioso en el Centro de Tradición Nordestina.

- j. Los olores, colores y sonidos en tanto P-T, percibido en el mercado, constituyen intensidades cotidianas que activan los sentidos, la pertenencia y los vínculos espaciales históricos del sujeto-migrante, incluso con su local de origen. En ambas ferias del DF y São Brás (PA), se tratan de P-T reconocidos y no activados; los olores y colores están relacionados con los puestos de comida, frutas y vegetales; mientras que los sonidos corresponden a la cotidianidad de la feria, su funcionamiento y flujos internos. Ya sea por el volumen o la intensidad de las sensaciones (sonidos y olores), los sujetos-migrantes en los mercados de SP no expresaron registros positivos de forma espontánea durante las entrevistas. En ambos establecimientos, los entrevistados destacaron los ruidos de máquinas y motores, el olor a residuos o grasa y, en algunos casos, solo las sensaciones más cercanas, del propio puesto. En el Ver-o-Peso (PA), este P-T es reconocido y activado por los sujetos; la mayoría destaca el olor de los mariscos, las frutas y las hierbas, así como los sonidos de canciones que evocan la historia de la feria y su tierra natal (el estado de Maranhão). “Las canciones que suenan aquí, el olor de los mariscos, las frutas, hasta el *açaí* hace recordar la tierra donde nací” (Feriane G). La VCTA *vínculo vital* —sentimiento de afecto, pertenencia y sustentación vital que surge del cotidiano histórico-familiar en y para el mercado— es una de las mayores fuerzas de sostenimiento de los mercados brasileños analizados, así como de otros casos latinoamericanos (Seve et ál. 2022; Costa y Alvarado 2023; Costa et ál. 2023; Gonçalves 2023).

El sujeto-migrante, la memoria espacial y los productos alimentarios en general son los principales marcos del patrimonio-territorial de la migración en los establecimientos del Distrito Federal, pues agregan elementos de la cultura nordestina brasileña. Estas ferias permanentes fueron esenciales en el contexto de la construcción de Brasilia (1956-1960), abasteciendo a las familias de los operarios migrantes desplazados a los arrabales metropolitanos durante y después de la inauguración de la capital.

Es antagónica la realidad de los dos casos de São Paulo: en el Mercado Municipal, los elementos materiales e inmateriales del Nordeste se pierden o diluyen entre las diferentes culturas representadas; el establecimiento en sí es un patrimonio-territorial reconocido,

pero no activado por los propios sujetos. En el Centro de Tradiciones Nordestinas, casi todo lo allí identificado es vivido y justificado como parte de la cultura regional. No obstante, ambos establecimientos destacan los legados de un movimiento migratorio con destino a la ciudad de São Paulo, a la que llegaron cerca de cinco millones de nordestinos a lo largo del siglo XX.

En Belém do Pará, se observa que los patrimonios-territoriales analizados son predominantemente reconocidos y activados en la Feria Ver-o-Peso, uno de los hitos fundacionales de la ciudad, que forma parte del gran complejo comercial del centro de la capital, un territorio de convergencia y flujo comercial, cultural, social y migratorio. En São Brás, aunque parte de los patrimonios-territoriales son reconocidos, algunos no están activados, lo cual se relaciona con los procesos de expansión y desigual modernización territorial de Belém. La feria surgió a finales del siglo XIX, con la formación del barrio São Brás y la llegada de inmigrantes nordestinos impulsados por la economía del caucho en la Amazonía y la construcción del ferrocarril Belém-Bragança (para el flujo de personas y mercancías entre las colonias agrícolas y la capital). Actualmente, el barrio es considerado uno de los más céntricos, cuya especulación inmobiliaria ha provocado cambios en el perfil social y la pérdida de elementos del patrimonio-territorial migratorio.

Consideraciones finales

Esta investigación no abordó la migración nordestina por sus características generales ni por las desigualdades regionales brasileñas, sino enfocó en uno de sus aspectos socioculturales de fijación poco explorados por la literatura: los mercados y ferias permanentes en tanto patrimonio-territorial migrante.

La migración hacia las metrópolis resulta más ventajosa, pues el sujeto encuentra no solo instituciones favorables a su resocialización (escuelas, sindicatos, iglesias y organizaciones asistenciales generadoras del “posible” [Durham 2004]), sino también amenidades urbanas —como ferias y mercados— que facilitan la inserción socioespacial o la formación de una red de solidaridad para el desarrollo de conexiones materiales y afectivas interregionales, como se demuestra en este estudio.

Los migrantes nordestinos llevaron su música, religión, gastronomía, formas de vestir, hablar y comer; y otras características originales, muchas veces poco reconocidas en el país. Así, los centros de tradiciones, ferias y mercados fomentados por migrantes nordestinos ganaron

progresiva relevancia en el centro-oeste, sudeste y norte de Brasil desde el siglo XX. Las ferias y mercados mitigaron parte de la nostalgia, el desempleo y los prejuicios vividos en los estados o ciudades de destino, como en Brasilia, São Paulo y Belém.

Las ferias y mercado analizados se han diversificado en formas, productos y aspectos culturales, en relación con los procesos migratorios. Para los sujetos-migrantes entrevistados en los seis sitios, los establecimientos representan un fundamento de supervivencia material y simbólica, donde el cambio de ciudad implicó conflictos y dificultades de adaptación.

Queda claro que, en los años de mayor migración, las ferias o mercados surgieron o fueron dinamizados en los sitios receptores del flujo, pueblos en los cuales se esperaba la llegada de amigos y familiares. La feria o el mercado configuran una alternativa para el trabajo, la convergencia de culturas y la restauración de los vínculos comunitarios. El estudio revela que ferias permanentes y mercados tradicionales brasileños aún posibilitan recuperar y revivir la cultura tejida en la región o ciudad de origen del sujeto-migrante nordestino, donde los intercambios de objetos y saberes forman parte de la rutina laboral, activan la memoria espacial y alimentan la esperanza.

En síntesis, el estudio identifica que los seis establecimientos investigados se sostienen como patrimonio-territorial, sobre todo, por medio de variables de conexión territorial afectivas como símbolos migratorios, sincrétismo religioso, personas mayores, mujeres, linaje y el vínculo vital, cada una identificada en situaciones concretas distintas.

Mientras ningún P-T o VCTA está en riesgo en el Ver-o-Peso (PA), en São Brás (PA) y en el Mercado Municipal (SP) aparecen diferentes situaciones de peligro de pérdida, negados, no reconocidos y no activados por los sujetos, exigiendo mayor atención por parte del poder público y la sociedad. Las dos ferias permanentes del DF, junto con el Centro de Tradiciones Nordestinas (SP) tienen como patrimonio-territorial reconocido y activado a los sujetos-migrantes, la memoria espacial y la comida tradicional. De forma específica y antagónica, el Ver-o-Peso (PA) es el establecimiento que mejor conecta todas las VCTA a los P-T identificados, configurándose como un espacio de comercio popular; mientras que el Mercado Municipal (SP), debido a la gourmetización comercial y turística, presenta sola un patrimonio-territorial reconocido y activado: el puesto o local de trabajo. Todos los entrevistados tienen su negocio (puesto) como ejemplar de su vínculo vital con el mercado.

Esta propuesta de abordaje de los contextos migratorios desde el cruce entre VCTA y componentes del patrimonio-territorial puede favorecer otras investigaciones orientadas a diagnosticar las problemáticas que tienden a invisibilizar aspectos de la cultura y del ser migrante en las ciudades de destino, enalteciendo elementos de vínculos vitales que son trasladados, material o imaginariamente, desde el sitio originario, que dan forma-contenido a las ferias y mercados. Trabajos previos que aplicaron esta metodología revelaron conflictos, pérdidas y también estrategias de permanencia del patrimonio-territorial en mercados tradicionales latinoamericanos de México (Costa, Rodríguez y Alvarado 2022; Costa y Alvarado 2023), Colombia (Costa et ál. 2023) y Chile (Costa, et ál. 2024).

Las ferias permanentes y mercados estudiados atestiguan que el migrante nordestino carga consigo un arsenal de afectos y formas de relacionarse, de ser y estar en el lugar, y una necesidad de enraizarse. Su capacidad adaptativa se manifiesta en estas células de abasto, que contagian a todos a su alrededor con su presencia y maneras de recrear el nuevo lugar, confirmando la importancia transtemporal y transcalar del patrimonio-territorial. Se corrobora la tesis de que las ferias y mercados tradicionales, desde la mirada y acción política popular y su economía situada, no abandonan la genuina tradición, para permanecer vivos, constituyéndose en receptáculos y potentes patrimonios-territoriales de la migración.

Agradecimientos

Al Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (CNPq-Brasil), por la beca productividad (PQ2) otorgada al primer autor para desarrollar el proyecto *Círculo inferior de la economía urbana y patrimonio-territorial en mercados públicos de América Latina*, del cual deriva el presente artículo. A los estudiantes de la Universidad de São Paulo (USP) Lucas Cunha, Gabriel Kazukas y Letícia Vieira, por su apoyo en el trabajo de campo en São Paulo. A Norma Aldaz Galicia, de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), por revisar la redacción en español de este texto.

Referencias

- Ab'Saber, Aziz. 1990. "Floram: Nordeste seco". *Estudos Avançados (USP)* 4 (9): 149-174. <https://doi.org/10.1590/S0103-40141990000200007>
- Albuquerque Jr., Durval. 2011. *A invenção do Nordeste e outras artes*. São Paulo: Cortez.

- Andrade, Manuel Correia de. 2005. *A terra e o homem no Nordeste. Contribuição ao estudo da questão agrária no Nordeste*. 7. ed. São Paulo: Cortez.
- Boas, Franz. 1938. *The mind of primitive man*. New York: MacMillan.
- Castro, Josué. [1946] 2001. *Geografia da fome. O dilema brasileiro: pão ou aço*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.
- Chang Vargas, Giselle. 2017. "Diagnóstico del patrimonio cultural intangible de Costa Rica: instrumento para reconocer la diversidad cultural". *InterSedes* 18 (37): 1-33. <https://doi.org/10.15517/isucr.v18i37.28651>
- Cohn, Amelia. 1996. *Crise regional e planejamento*. São Paulo: Editora Perspectiva.
- Costa, Everaldo. 2016. "Utopismos patrimoniais pela América Latina: resistências à colonialidade do poder". En *Las utopías y la construcción de la sociedad del futuro: Actas XIV Coloquio Internacional de Geocrítica*, editado por Nuria Benach, Miriam Hermi Zaar y Magno Vasconcelos, 1-32. Barcelona: Universidad de Barcelona. http://www.ub.edu/geocrit/xiv_everaldocosta.pdf.
- Costa, Everaldo. 2017. "Ativação popular do patrimônio territorial na América Latina: teoria e metodologia". *Cuadernos de Geografía: Revista Colombiana de Geografía* 26: 53-75. <https://doi.org/10.15446/rcdg.v26n2.59225>
- Costa, Everaldo. 2018. "Riesgos y potenciales de preservación patrimonial en América Latina y el Caribe". *Investigaciones Geográficas* 96: 2-26. <https://doi.org/10.14350/rieg.59593>
- Costa, Everaldo. 2021. "Patrimonio-territorial y territorio de excepción en América Latina, conceptos decoloniales y praxis". *Revista Geográfica Venezolana* 62: 01-32. <https://doi.org/10.53766/RGV/2021.62.01.05>
- Costa, Everaldo. 2024. "Del patrimonio territorial eurocentrado al patrimonio-territorial decolonial. Giro epistémico desde el Sur". *Eutopía* 25: 11-32. <https://doi.org/10.17141/eutopia.25.2024.6175>
- Costa, Everaldo, Daniel Rodríguez e Ilia Alvarado-Sizzo. 2022. "Urban Economy Circuits and Latin American Territorial Heritage, Xochimilco Market, Mexico City". *Urbano* 25 (46): 90-105. <https://doi.org/10.22320/07183607.2022.25.46.08>
- Costa, Everaldo e Ilia Alvarado-Sizzo. 2023. "Mercados y tianquis, usos del territorio y patrimonio-territorial latinoamericano en México". *Revista Geográfica Venezolana* 64: 1-21. <https://doi.org/10.53766/RGV>
- Costa, Everaldo y José Moncada. 2021. "Decolonialidad originaria latinoamericana y condicionamiento barroco del territorio novohispano: conventos, presidios y pueblos de indios". *Cuadernos de Geografía: Revista Colombiana de Geografía* 30 (1): 3-24. <https://doi.org/10.15446/rcdg.v30n1.80924>
- Costa, Everaldo, Rafael Sánchez, José A. Garibay Gómez y Rodrigo Álvarez Véliz. 2024. "Circuitos de la economía urbana y gourmetización turística en mercados de Chile y México". *Norte Grande* 89: 1-28. <http://doi.org/10.4067/S0718-34022024000300008>
- Costa, Everaldo y Valdir Steinke. 2014. "Brasília meta-síntese do poder no controle e articulação do território nacional". *Scripta Nova, Barcelona* 493 (44): 01-32.
- Costa, Everaldo, Yarleys Pulgarín-Osorio, José A. Garibay Gómez y William Pasuy Arciniegas. 2023. "Usos turísticos del territorio y patrimonio-territorial en mercados de Colombia y México." *Cuadernos de Turismo*, no. 52, 239-262. <https://doi.org/10.6018/turismo.593621>
- Durham, Eunice. 2004. *A dinâmica da cultura: ensaios de antropologia*. São Paulo: COSACNAIFY.
- Gonçalves, Sabrina. 2023. "Da patrimonialização global ao patrimônio-territorial amazônico: a singularidade da Feira do Ver - O - Peso em Belém do Pará". Tesis de doctorado en Geografía, Universidade Federal do Pará, Belém.
- Haesbaert, Rogério. 1996. "Região e rede regional “gaúcha”: entre redes e territórios". *Boletim Gaúcho de Geografia* 21: 15-27.
- Hernández-Cordero, Adrián. 2017. "Los mercados públicos, viejos equipamientos, nuevos usos y disputa por la ciudad." En *Ciudad, comercio urbano y consumo: experiencias desde Latinoamérica y Europa*, editado por José Gasca Zamora y Patricia Olivera Martínez, 397-412. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Lose, Alícia y Dom Gregório Paixão. 2015. *Livro do Tombo Mosteiro de São Bento da Bahia - vol. II (regimento de 1548)*. Salvador: Memória e Arte.
- Martins, José de Souza. 2019. "A reinvenção da cidade na selva". *Tempo Social (USP)* 31 (1): 11-33. <https://doi.org/10.11606/0103-2070.ts.2019.151225>
- Mascarenhas, Gilmar y Miriam Dolzani. 2008. "Feira livre: territorialidade popular e cultura na metrópole contemporânea". *Ateliê Geográfico* 2 (2): 72-87. <https://doi.org/10.5216/ag.v2i2.4710>
- Mendoza, Cristóbal. 2006. "Geografía de la población". En *Tratado de Geografía Humana*, editado por Alicia Lindón y Daniel Hernaux, 147-169. México: Anthropos.
- Mignolo, Walter. 2005. "A colonialidade de cabo a rabo: o hemisfério ocidental no horizonte conceitual da modernidade". En *A colonialidade do saber eurocentrismo e ciências sociais*, editado por Edgard Lander, 33-49. Buenos Aires: CLACSO.
- Moreira, Morvan y Wilson Fusco. 2015. *Dinâmica demográfica do Nordeste*. Fundação Joaquim Nabuco. Recife: Fundação Joaquim Nabuco.
- Mumford, Lewis. 2000. *A cidade na história: suas origens, transformações e perspectivas*. São Paulo: Martins Fontes.

- Pérez-Medina, Susana. 2017. "Confluencia del comercio tradicional y moderno en el centro histórico de Mérida." En *Ciudad, comercio urbano y consumo: experiencias desde Latinoamérica y Europa*, editado por José Gasca Zamora y Patricia Olivera Martínez, 413-431. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Pintaudi, Silvana. 2006. "Os mercados públicos, metamorfoses de um espaço na história urbana." *Cidades* 3 (5): 81-100. <https://doi.org/10.36661/2448-1092.2006v3n5.12783>
- Póvoa-Neto, Helion. 1997. "Migrações internas e mobilidade do trabalho no Brasil atual. Novos desafios para a análise". *Experimental*, no. 2, 11-24.
- Quijano, Anibal. 2009. "Colonialidade do poder e classificação social". En *Epistemologias do Sul*, editado por Boaventura de Sousa Santos y Maria Paula Meneses, 73-118. Coimbra: Coimbra Editora.
- Ribeiro Junior, José Raimundo, Mateus Sampaio, Daniel Bandoni y Luiza De Carli. 2021. *Atlas das situações alimentares no Brasil: a disponibilidade domiciliar de alimentos e a fome no Brasil contemporâneo*. Bragança Paulista: Universidade São Francisco, 2021.
- Ricoeur, Paul. 2007. *L'idéologia et l'utopie*. París: Editions du Seuil.
- Rocha, Sonia. 2005. *Pobreza no Brasil. Afinal, de que se trata?* Río de Janeiro: FGV Editora.
- Rossini, Rosa. 1994. "A população brasileira: trabalhar e sobreviver". *Revista do Departamento de Geografia*, no 7, 101-120. <https://doi.org/10.7154/RDG.1994.0007.0009>
- Santos, Milton. [1978] 2009. *Metrópole corporativa fragmentada*. São Paulo: EDUSP.
- Seve, Bruno, Fabricio Lázaro-Villaverde, Juan-Manuel Gastélum-Alvarado y Ernest Redondo. 2022. "Tianguis. Emergencia de ciudades temporales dentro de la ciudad. Ocupación espontánea del espacio público: el caso de Tlacolula". *EURE* 48 (143): 1-22. <https://doi.org/10.7764/EURE.48.143.15>
- Szmrecsanyi, Tamás y Guaraci Souza. 1990. "População, força de trabalho e emprego". En *Dinâmica da População*, editado por Jair Santos, Maria Stella Levy y Tamás Szmrecsanyi, 261-276. São Paulo: T. A. Queiroz Editor.
- Tamayo-Vásquez, L. 2010. "Identidad cultural en los migrantes". *Trabajo Social UNAM* (19): 01-11. <https://doi.org/10.22201/ents.20075987p.2008.19.20192>
- Valverde, Rodrigo Ramos. 2011. "Transformações da Feira de São Cristovão: recriando o lugar do migrante". *Mercator* 10 (21): 81-90. <https://doi.org/10.4215/rm2011.1021.0005>
- Valverde, Rodrigo Ramos, Lucas Cunha, Gabriel Kazukas y Letícia Vieira. 2025. "As territorialidades e a proteção do patrimônio histórico no Mercado Municipal de São Paulo". *PatryTer* 8 (15): 01-16. <https://doi.org/10.26512/patryter.v8i15.55162>
- Zazo-Moratalla, Ana, Alejandro Orellana-McBride y Claudia Cerdá-Inostroza. 2023. "Agricultura urbana en barbecho. Concepciones en la planificación urbana chilena." *EURE* 49 (147): 1-25. <https://doi.org/10.7764/EURE.49.147.06>

Everaldo Batista da Costa

Profesor doctor del Departamento de Geografía de la Universidad de Brasilia (UnB). Investigador del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de Brasil (CNPq). Tiene experiencia en geografía humana, con énfasis en geografía urbana, teoría y métodos en geografía y América Latina. Dirige el Grupo de Investigación Ciudades y Patrimonialización en América Latina y el Caribe (GECIPA/UnB/CNPq).

Rodrigo Ramos Valverde

Profesor doctor del Departamento de Geografía de la Universidad de São Paulo (USP). Tiene experiencia en el área de geografía, con énfasis en historia del pensamiento geográfico y geografía cultural, trabajando principalmente en los siguientes temas: espacio público, territorialidades, industrias culturales, heterotopía y guerra cultural. Dirige el Grupo de Investigación en Geografía Cultural y Social (GPGEOS/USP/CNPq).

Sabrina Forte Gonçalves

Doctora en Geografía por la Universidad Federal de Pará (UFPA). Profesora de geografía y educación ambiental de la Secretaría de Educación del Estado de Pará. Integrante de los grupos de investigación en Geografía del Turismo (GGEOTUR/UFPA/CNPq) y Ciudades y Patrimonialización en América Latina y el Caribe (GECIPA/UnB/CNPq). Participa de la Red Panamazónica de Turismo y Patrimonio.

Pedro Thomé Queiroz

Doctor en Geografía por la Universidad de Brasilia (UnB). Investiga temas de geografía humana, con énfasis en geografía urbana y teoría y método en geografía, trabajando la relación entre la urbanización, los usos del territorio y los pueblos originarios en la metrópolis. Integra el Grupo de Investigación Ciudades y Patrimonialización en América Latina y el Caribe (GECIPA/UnB/CNPq).